

NAVODILA AVTORJEM ZA PRIPRAVO PRISPEVKOV V *URBANEM IZZIVU*

maj 2023

1 Vrsta in sestav prispevkov

1. V *Urbanem izzivu* objavljamo prispevke različnih znanstvenih ved in disciplin (na primer arhitektura, krajinska arhitektura, geografija, geodezija, sociologija, ekonomija in podobno), ki sledijo znanstvenemu zanimanju avtorjev za prostorsko načrtovanje, urbanistično načrtovanje in oblikovanje, urbano prenavo, upravljanje urbanih območij, krajinsko načrtovanje in oblikovanje, regionalni razvoj, varstvo naravne in kulturne dediščine, varstvo okolja, informatiko na področju urejanja prostora, stanovanjske študije, prometne študije, demografske študije za potrebe prostorskega načrtovanja, dostopnost za funkcionalno ovirane in podobno.

Objavljeni so prispevki, ki so po tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS opredeljeni kot:

1.01 Izvirni znanstveni članek

Izvirni znanstveni članek je samo prva objava izvirnih raziskovalnih rezultatov v takšni obliki, da se raziskava lahko ponovi, ugotovitve pa preverijo. Običajno je organiziran po shemi IMRAD (Introduction, Methods, Results And Discussion) za eksperimentalne raziskave ali na deskriptiven način za deskriptivna znanstvena področja. Objavljen mora biti v znanstveni reviji z recenzentskim sistemom sprejemanja člankov in recenziran. Recenzentski sistem mora biti razviden iz navodil avtorjem.

1.02 Pregledni znanstveni članek

Pregledni znanstveni članek prinaša pregled najnovejših del o določenem predmetnem področju, del posameznega raziskovalca ali skupine raziskovalcev z namenom povzemanja, analiziranja, evalviranja ali sintetiziranja informacije, ki so že bile publicirane. Prinaša nove sinteze, ki vključujejo tudi rezultate raziskovanja avtorja članka. Objavljen mora biti v znanstveni reviji z recenzentskim sistemom sprejemanja člankov in recenziran. Recenzentski sistem mora biti razviden iz navodil avtorjem.

1.03 Kratki znanstveni prispevek

Kratki znanstveni prispevek je izvirni znanstveni članek, pri katerem so lahko nekateri elementi sheme IMRAD izpuščeni. Na kratko povzema izsledke končanega izvirnega raziskovalnega dela ali dela, ki še poteka. V to kategorijo spadajo tudi kratki pregledi in predhodne objave, če imajo naravo kratkega znanstvenega prispevka.

1.19 Recenzija

Prispevek v znanstveni ali strokovni publikaciji, v katerem avtor ocenjuje ali dokazuje pravilnost/nepravilnost nekega znanstvenega ali strokovnega dela, kriterija, mnenja ali ugotovitve in/ali spodbija/podpira/ocenjuje ugotovitve dela ali mnenja drugih avtorjev. Prikaz strokovnega mnenja, sodbe o znanstvenem, strokovnem ali umetniškem delu, zlasti glede na njegovo kakovost.

2. Revija *Urbani izziv* je dvojezična – vsi prispevki so objavljeni v slovenskem in angleškem jeziku. Slovenski avtorji sami poskrbijo za strokovni prevod prispevkov v angleški jezik. Prevod mora biti identičen s slovensko različico. Tuji avtorji se za prevod iz angleščine v slovenščino dogovorijo z urednikom (glej 55–57).
3. Prispevki, objavljeni v prvem delu revije (znanstveni članki), naj obsegajo od **4.000 do 8.000 besed**. Prispevki, objavljeni v drugem delu revije (predstavitve knjig, konferenc in podobno) pa naj ne presegajo **2.000 besed**.
4. Sestavine prispevkov, ki so objavljeni v prvem delu revije, si sledijo v tem zaporedju: naslov prispevka, izjemoma tudi podnaslov, povzetek, ključne besede, besedilo prispevka, ki je razdeljeno na posamezna poglavja (uvod in sklep sta obvezni poglavji), viri in literatura. Naslovi in podnaslovi člankov naj bodo čim krajši in čim manj zapleteni (na primer brez (več)stavčnih povedi in podobno).

V povzetku avtor jasno opredeli namene, glavna dognanja in sklepe prispevka. **Povzetek ne sme presegati 200 besed. Ključnih besed naj bo med 3 in 5.** Avtor naj poskuša izbrati takšne ključne besede, ki so že v splošni rabi v sistemu COBISS. Če je mogoče, naj bodo zapisane v množinski obliki (na primer mesta, stanovanjska naselja, večstanovanjske zgradbe in podobno). Naslovi poglavij in morebitnih podpoglavij morajo biti označeni z arabskimi številkami v obliki desetiške klasifikacije. Pri številčenju poglavij se za

zadnjo številko ne izpisuje pika (na primer: 1 Uvod, 1.1 Terminologija). Dovoljeni sta največ dve ravni podpoglavij (na primer: prva raven: 1.1 in druga raven: 1.1.1). Število in dolžina opomb v besedilu prispevka naj bosta omejena le na najnujnejše. Opombe naj bodo zbrane in zaporedno oštevilčene kot sprotne opombe. Priporočljivo je, da avtor k članku doda tudi kratko zahvalo, v kateri navede podatek o viru financiranja raziskave, katere rezultati so predstavljeni v prispevku. Zahvala bo objavljena pred seznamom virov in literature.

5. Da se lahko zagotovi anonimnost pri recenzijskem postopku, mora avtor (oziroma avtorji, če jih je več) svoje ime in priimek navesti posebej, in sicer na prvi strani prispevka. Avtorju ni treba navajati akademskega, pedagoškega, znanstvenega in diplomskega naziva. Navedbi imena in priimka sledi naslov institucije, v kateri je avtor zaposlen, oziroma domači naslov, naslov elektronske pošte in številka telefona. Primer:

Janez Novak
Univerza v Ljubljani, Fakulteta za urbanizem, Oddelek za prostorsko načrtovanje
Niemeyerjeva ulica 2
1000 Ljubljana, Slovenija
E-naslov: janez.novak@urbi.uni-lj.si
Telefon: (01) 420 13 38

Če je avtorjev več, bo morebitne recenzentske in uredniške popravke prejel avtor, ki bo naveden prvi.

6. Za predstavitev knjig in za recenzije (COBISS-oznaka 1.19), objavljene v drugem delu revije, mora avtor najprej navesti naslov prispevka. Naslov prispevka je lahko poljuben in ni nujno, da se ujema z naslovom knjige oziroma dela, ki ga avtor predstavlja oziroma ocenjuje, vendar pa se mora nanašati na vsebino/recenzijo predstavljenega dela oziroma knjige, biti mora čim krajši in čim manj zapleten. Za naslovom mora avtor navesti še: izvirni naslov dela, ime in priimek avtorja (oziroma avtorjev, če jih je več), ime in priimek urednika (oziroma urednikov), založbo in leto izdaje ter ISBN-številko. Primer:

Stanovanjska reforma

Naslov dela: *Stanovanjska reforma: pričakovanja, potrebe, realizacija*
Avtorji: Andreja Cirman, Maša Filipovič, Srna Mandič, Richard Sendi
Urednik: Richard Sendi
Založba in leto izdaje: Urbani izziv – publikacije, 2007
[ISBN 978-961-6390-22-4]

V posebnem dokumentu mora avtor poslati tudi grafično prilogo – sliko naslovnice dela, ki ga predstavlja/ocenjuje. Grafične priloge avtor ne sme vstavljati v besedilo prispevka. Kakovost in oblika grafične priloge morata upoštevati zahteve v teh navodilih (glej točke 13 do 25).

2 Oblikovanje prispevkov

7. Prispevki morajo biti napisani s programom **Microsoft Word**. V vsem prispevku naj bo uporabljen le en slog, in sicer privzet slog **Normal**. Prispevki morajo imeti **enojni medvrstični razmik**, tip pisave **Times New Roman**, velikost pisave **12**, obojestransko poravnavo in **2,5-centimetske robove pri formatu A4**. Zamikanje prvih vrstic odstavkov ni dovoljeno. Namesto tega naj bo na mestu, na katerem je predviden odstavek, prazna vrstica. Besedilo naj bo razdeljeno na čim manj odstavkov.
8. Besedilo prispevka naj bo oblikovano povsem preprosto. Ni dovoljeno uporabljati zamikov, deljenja besed, podčrtavanja, senčenja ali kakršnih koli drugih načinov oblikovanja, razen označitve ležeče pisave. Pri naštevanju in navajanju enot, ki si v alinejah sledijo druga pod drugo, ni dovoljeno uporabljati funkcije za avtomatsko označevanje in oštevilčevanje (v angleškem jeziku: bullets and numbering), ki jo ima program Microsoft Word. Avtor naj enote, ki si v alinejah sledijo druga pod drugo, številči ali označuje ročno, čeprav zaradi tega besedilo ne bo poravnano v navpični liniji. Isto velja tudi za številčenje naslovov, podnaslovov, poglavij, podpoglavij, preglednic in slik. Če avtor pri navajanju enot v alinejah ne uporablja števil, naj alineje označi s pomišljajem.

1. V prvem poglavju je kratek zgodovinski pregled procesov oblikovanja stanovanjskih politik v preteklosti – od obdobja pred drugo svetovno vojno do uvedbe stanovanjske reforme leta 1991.

2. V drugem poglavju je podana ugotovitev, da teme, ki zadevajo socialno funkcijo stanovanja v stanovanjskih reformah, niso imele pomembne vloge in da so prevladali ekonomski cilji reform.

Ko gre za gradnjo nepridobitnih stanovanj, zakon predvideva še te mehanizme pridobivanja potrebnih zemljišč:
– predkupno pravico na nezazidanem stavbnem zemljišču, na katerem je s prostorskim izvedbenim načrtom predvidena gradnja;
– razlastitev, če javne koristi (gradnje neprofitnih stanovanj) ni mogoče doseči na drug način.

9. Besedilo naj bo v celoti izpisano z malimi črkami (razen velikih začetnic) in naj bo brez nepotrebnih okrajšav. Če se okrajšavam ni mogoče izogniti, naj jih avtor pri prvi navedbi pojasni. Primer:

V Strategiji prostorskega razvoja Mestne občine Ljubljana (v nadaljevanju: SPR MOL) smo /.../

10. Izvirne izraze/termine lahko avtor zapiše ob izrazih, prevedenih v slovenski jezik. Izraz naj avtor zapiše v oklepaju za slovenskim prevodom, pri čemer napiše najprej okrajšavo jezika, v katerem je zapisani izvirni izraz/termin, in sicer prve tri črke jezika (na primer: ang. (za angleški jezik), nem. (za nemški jezik), fra. (za francoski jezik) in podobno), nato pa izvirni izraz/termin, in sicer v poševni pisavi. Primer:

Za oceno sprememb v kulturni krajini po posameznih rabah sta pomembna podatka o medsebojni prehodnosti rab (ang. *conversion elasticity*) in o prehodnih stanjih posameznih rab (ang. *land use transition sequences*).

3 Jezik prispevkov

11. Prispevki, objavljeni v slovenščini, morajo biti napisani v slovenskem knjižnem jeziku in ob upoštevanju pravil Slovenskega pravopisa (2003, 2007).
12. Uporaba tujk v prispevkih v slovenskem jeziku je dovoljena le, če ne obstaja primernejši izraz v slovenskem jeziku.

4 Preglednice in grafične priloge

13. Za tabele se v prispevku uporablja poimenovanje preglednica. Preglednice so umeščene med besedilo prispevka in ne smejo presegati 2,5-centimetrskega roba. Vsaka preglednica mora biti razumljiva, pregledna in preprosta, brez dodatnega pojasnjevanja in opisovanja. Preglednica naj sestoji iz vrstic in stolpcev; vidne naj bodo le vodoravne črte, ki ločujejo naslovno vrstico od preostalega dela preglednice. Polja ne smejo biti senčena. Preglednice morajo biti zaporedno oštevilčene z arabskimi številkami in morajo imeti naslove. Naslov preglednice je nad preglednico. Med številko preglednice in naslovom je dvopičje. Naslovi preglednic naj bodo čim krajši in čim manj zapleteni. Naslov preglednice se ne konča s piko, razen če gre za stavčno poved. Avtor pod preglednico dopiše tudi vire za podatke v preglednici. Uporabljeni viri morajo biti (v celoti) navedeni v končnem seznamu virov in literature. Za navedbo vira ni končnega ločila (pike).

Preglednica 1: Število stanovanj v Mariboru, Ljubljani in Kopru leta 2007

Občina	Število enot	
	Najemnih	Lastniških
Maribor	20.000	35.000
Ljubljana	30.000	73.000
Koper	6.000	11.000

Vir: Statistični urad Republike Slovenije (2008)

Morebitne opombe (enoto mere, morebitne okrajšave, pojasnila in podobno) naj avtor zapiše pod preglednico in pred navedbo vira (na primer Opomba: MOB pomeni Mesta občina Maribor).

14. Če se avtor v besedilu prispevka navezuje na preglednice (jih opisuje, komentira in podobno), se mora nanje sklicevati na podlagi številke preglednice (na primer preglednica 1) in ne na podlagi njene predvidene postavitve v besedilu (glej preglednico zgoraj).
15. Za vsako grafično prilogo (fotografija, zemljevid, grafikon, skica in podobno) se uporablja enotno poimenovanje: slika. Slike ne smejo biti umeščene med besedilom prispevka. Avtor naj v besedilu označi le mesta, na katerih želi, da so vstavljene slike, in sicer po zgledu, ki je naveden v spodnjih primerih. Slike morajo biti oštevilčene enotno z arabskimi številkami in morajo imeti naslove. Med zaporedno številko slike in naslovom je dvopičje. Naslovi slik naj bodo čim krajši in čim manj zapleteni. Avtor za naslovom dopiše tudi vir(-e) grafične priloge, in sicer tako, kot je določeno v teh navodilih glede sklicevanja na vire in literaturo med besedilom. Uporabljeni viri morajo biti (v celoti) navedeni v končnem seznamu

virov in literature. Pri fotografijah in ilustracijah, ki niso vzete iz virov, ampak so avtorsko delo, se za naslovom slike dopiše, kdo je avtor fotografije/ilustracije (ime in priimek). Avtorjev fotografij/ilustracij se v končnem seznamu virov in literature ne navaja. Za navedbo avtorja fotografije/ilustracije se ne navaja leta, v katerem je bila fotografija/ilustracija narejena. Če avtor prispevka meni, da je navedba letnice nastanka fotografije/ilustracije potrebna, jo navede v naslovu (na primer Mestne zelene površine v Ljubljani leta 2008 in podobno). Naslov se za navedbo virov (ali avtorja fotografije/ilustracije) s piko konča samo, če gre za stavčno poved.

Slika 1: Mestne zelene površine v Ljubljani (vir: Novak, 2006)

Slika 1: Mestne zelene površine v Ljubljani (foto: Marija Novak)

Slika 1: Mestne zelene površine v Ljubljani (ilustracija: Marija Novak)

Morebitne opombe h grafični prilogi naj avtor napiše pod naslov grafične priloge (na primer Opomba: Zelene površine ponazarjajo temnejši odtenki). Pred zapisom naslova in za njim (oziroma za morebitnimi opombami h grafični prilogi) naj avtor v besedilu prispevka izpusti eno vrstico.

16. Če se avtor v besedilu prispevka navezuje na grafične priloge (jih opisuje, komentira in podobno), se mora nanje sklicevati na podlagi številke priloge (na primer slika 1) in ne na podlagi njene predvidene postavitve v besedilu (na primer glej sliko zgoraj).
17. Če eno sliko sestavlja več grafičnih podob (na primer vertikalni in/ali horizontalni niz fotografij, skic in podobno), naj avtor vsak posamezen sestavni del slike vidno in jasno označi s črko. V naslovu slike naj avtor zapiše številko posameznega sestavnega dela slike in naslov/pojasnilo tega sestavnega dela slike tako, kot je navedeno v spodnjem primeru. Tak naslov grafične priloge se konča s piko. V besedilu naj avtor pri sklicevanju na posamezni sestavni del grafične priloge uporabi številčno-črkovno kombinacijo (na primer slika 1a). Primer za fotografije:



Slika 1: (a) športne površine ob šolah in otroška igrišča ob vrtcih, (b) primer slabšega vzdrževanja zelenih površinah, (c) primer zelene površine v stanovanjskem naselju (foto: Marija Novak).

18. Če vsebuje grafična priloga besedilo (na primer napisi na skicah, legenda v grafikonu, napisi/besedilna navedba enot na abscisnih in ordinatnih oseh v grafikonih in podobno), mora biti pri prispevkih v slovenskem jeziku to besedilo napisano izključno v slovenščini. Napisi naj bodo čim manj zapleteni in čim krajši (če so v grafikonih napisi oziroma besedilne navedbe enot na abscisnih/ordinatnih oseh in na drugih mestih dolgi, je bolj smiselno, da avtor te enote označi s številkami, številke pa pojasni v legendi). Zemljevidi morajo imeti merilo.
19. Tip pisave morebitnega besedila v vseh grafičnih prilogah mora biti Arial, črke pa ne smejo biti manjše od 10. Pisava mora imeti enojni medvrstični razmak in levo poravnavo.
20. Avtor naj bo pozoren na to, da bodo vse grafične priloge objavljene v črno-beli tehniki, zato naj zemljevide in grafikone pripravi v takšni obliki. Fotografije in druge grafične priloge (razen grafikonov) mora oddati v digitalni rasterski obliki, z ločljivostjo vsaj 120 pik na cm oziroma 300 pik na palec (300 dpi), in sicer le v formatu TIFF. Širina slike s takšno ločljivostjo naj bo najmanj 16,5 cm. Če avtor ne more oddati grafičnih prilog v predpisani obliki, naj se predhodno posvetuje z urednikom.
21. Grafikoni morajo biti izrisani s programom Microsoft Excel in uredništvu jih je treba oddati v takšni obliki. Oddati jih je treba skupaj s podatki, na podlagi katerih so bili izdelani.
22. Vsaka grafična priloga mora biti shranjena in oddana uredništvu v svoji datoteki. Naslov posamezne slikovne datoteke naj bo sestavljen le iz besede slika, vezaja in zaporedne številke, ki jo ima slika v besedilu (na primer slika-1).

23. Za manjše grafične priloge naj avtor prostor, ki naj bi ga grafična priloga zasedla v prispevku, šteje v obseg besedila kot 250 besed (pol strani), za večje grafične priloge pa 500 besed (cela stran).
24. Avtor naj bo zmeren pri številu grafičnih podob, ki jih namerava vključiti v prispevek. Vključi naj le tiste, za katere meni, da so potrebne za boljše razumevanje vsebine prispevka.
25. Uredništvo ima pravico, da grafične priloge umesti v besedilo glede na najustreznejši prelom strani, pridržuje si tudi pravico, da ne objavi grafičnih prilog z neprimerno kakovostjo oziroma vseh grafičnih prilog, ki so predvidene za posamezni prispevek, če presodi, da niso potrebne.

5 Številke in merila

26. Merske enote naj temeljijo na metričnem merskem sistemu. Pri številih, večjih od 999, se za ločevanje tisočic in milijonic uporabljajo pike (na primer 1.875 ali 13.432 ali 1.514.800). Pri pisanju merila zemljevida se dvopičje piše nestično (na primer 1 : 500.000). Med številkami in enotami je presledek (na primer 135 m, 23,5 %, -17 °C), med številom in oznako za potenco ali indeks števila pa ni presledka (na primer 14³, km², b₅, 17°). Znaki pri računskih operacijah se pišejo nestično, razen oklepajev ($p = a + c - b - (a + c : b)$).

6 Enačbe

27. Enačb z ulomki oziroma s simboli (na primer grškimi črkami) naj avtor ne vstavlja v besedilo, ampak jih mora pripraviti tako, kot to velja za grafične priloge, to je v TIFF-formatu in drugih parametrih, predpisanih za pripravo grafičnih prilog; razlika je le v tipu pisave, in sicer naj avtor pri enačbah uporabi pisavo Times New Roman, velikost pisave pa mora biti 12.
28. Avtor naj v besedilu označi mesta, na katerih želi, da so vstavljene enačbe, in sicer po zgledu, ki je naveden v spodnjem primeru:

[Vstavi: enačba-1]

29. Vsaka enačba mora biti shranjena in oddana uredništvu v svoji datoteki. Naslov posamezne enačbe naj bo sestavljen le iz besede enačba, vezaja in zaporedne številke, ki jo ima enačba v besedilu (na primer enačba-1).
30. V dokončni obliki morajo biti enačbe priložene v posebnem dokumentu, ločenem od besedila prispevka, vendar skupaj z morebitnimi grafičnimi prilogami. Če je dokument prevelik za pošiljanje po elektronski pošti, naj ga avtorji pošljejo prek We-transfer ali podobne storitve oziroma se o tem dogovorijo z urednikom.

7 Navajanje avtorjev, virov in literature

31. Če je avtor znan, naj bo v besedilu sklic na literaturo tak:

./.../ (Boyer, 1993)
Boyer (1993) ugotavlja, da ./.../

Če sta delo napisala dva avtorja, se navede oba, med njunima priimkoma mora biti veznik »in« (uporaba znaka & namesto veznika »in« ni dovoljena):

./.../ (Handy in Niemeier, 1997)
Handy in Niemeier (1997) ocenjujeta, da ./.../

Če sta avtorja več kot dva, se zapiše le priimek prvega avtorja, za druge avtorje se navede okrajšava »idr.«, ki pomeni »in drugi«:

./.../ (Besleme idr., 1999)
Besleme idr. (1999) menijo, da ./.../

Če je v prispevku uporabljenih več del, ki imajo na začetku iste avtorje in so izšla istega leta, je treba med besedilom navajati vse avtorje do vključno prvega različnega, kot je navedeno v primeru:

.../ (Kosslyn, Koenig, Barrett idr., 1996)
.../ (Kosslyn, Koenig, Gabrieli idr., 1996)

Kosslyn, Koenig, Barrett idr. (1996) menijo .../
Kosslyn, Koenig, Gabrieli idr. (1996) menijo .../

32. Če je znan le urednik dela, avtor pa ni znan, je treba namesto avtorja(-jev) navesti urednika(-e), in sicer enako, kot je določeno za navajanje avtorja oziroma za navajanje avtorjev.
33. Dela enega avtorja, ki so izšla istega leta, je treba med seboj ločiti z zaporednim dodajanjem malih črk (a, b, c in podobno) stično ob letnici izida:

.../ (Baier, 1992a, 1992b)
Baier (1992a, 1992b) navaja .../

Dela različnih avtorjev, ki se nanašajo na isto vsebino, je treba naštetih glede na letnico izida, dela z enako letnico izida pa je treba navesti po abecednem redu glede na avtorjev priimek. Posamezne navedbe so ločene s podpičjem:

(Jencks, 1987; Walker in Saleh, 1992; Anderson, 1998; Fainstein, 1998; Taylor, 1998; Koolhaas, 1999)

Kadar so dela navedena kot primer ali ponazoritev, jih je treba zapisati tako:

(glej Genorio, 1978, ali Pak, 2000),
(na primer Pak, 2000; Rebernik, 2000, in Marc, 2002),
(za pregled glej Gruis idr., 2005, in Zijlstra, 2007),
(glej tudi Kromwijk in Scherpenisse, 2003, ter Gruis idr., 2005).

Pri drugotnem navajanju se najprej navede delo prvotnega avtorja, nato pa delo, po katerem je delo prvotnega avtorja povzeto:

(Holland, 1990, navedeno v Felce in Perry, 1995)

Pri navajanju več del istega avtorja se navede avtorja in zaporedne letnice izidov teh del, ki jih je treba ločiti z vejico:

(Roback, 1982, 1988)

Če je delo še v tisku, se v oklepaju namesto letnice izdaje navede (v tisku):

Backer (v tisku) meni .../
.../ (Taylor, 1998; Koolhaas, 1999; Backer, v tisku)

34. Pri priimkih, ki so sestavljeni iz več delov, je treba glede njihovega načina zapisovanja (na primer izpuščanje posameznih delov priimka, raba velike/male začetnice in podobno) slediti tradicionalni in nacionalni rabi. Na primer: Uriel da Costa → (Costa, 2000), Charles de Gaulle → (de Gaulle, 2000), Martin Van Buren → (Van Buren, 2000). Tako jih je treba navesti tudi v končnem seznamu virov in literature (na primer de Gaulle je naveden med avtorji, katerih priimki se začnejo s črko d, in ne med avtorji na g).
35. **Dobesedni navedki** morajo biti označeni z narekovaji, in sicer s puščičnimi (« »), navedena pa mora biti tudi stran, na kateri je v delu navedeno besedilo. Pika kot končno ločilo se postavi glede na način navajanja, in sicer kot je prikazano v spodnjih primerih – pri prvem primeru je to na koncu navedka in tudi za navedbo strani vira, pred zaklepajem.

»Šele hitra mobilnost je omogočila intenzivno rabo prostora.« (Zupančič, 2001: 36.)

Zupančič (2001: 36) navaja, da je »šele hitra mobilnost .../ omogočila intenzivno rabo prostora«.

Avtor navaja, da je »šele hitra mobilnost .../ omogočila intenzivno rabo prostora« (Zupančič, 2001: 36).

Avtor navaja, da je »šele hitra mobilnost /.../ omogočila intenzivno rabo prostora« (Zupančič, 2001: 36), iz česar sklepamo, da se je pričel prostor hitro spreminjati.

Če se besedilo navedbe v navedenem delu nahaja na dveh straneh, številki strani povežemo z veznikom »in« (str. 36 in 37), kadar pa se navedeno besedilo nahaja na treh ali več straneh, številke strani povezuje stični pomišljaj (str. 36–39).

36. Pri dobesednih navedkih, ki imajo posamezne dele izpuščene – tudi če je to samo ena beseda – se uporablja oznaka za izpust, to je /.../. Če je izpuščen del na začetku dobesednega navedka in se prva beseda navedka v izvirmiku ne začne z veliko začetnico (ker tam ni začetek povedi), označimo prvo črko z oglatim oklepajem, kot je navedeno v primeru:

Izvornik dobesednega navedka:

»Boris Podrecca bi rekel, da deli grajenega prostora, ki so robustni in stabilni, kot so železniške postaje in letališča, niso več utilitarni objekti, temveč se spreminjajo v prostore komunikacije in kulture.« (Dimitrovska Andrews idr., 2001: 5.)

Dobesedni navedek, ki ima vmes izpuščene posamezne dele navedbe:

Kaliopa Dimitrovska Andrews idr. (2001: 5) menijo podobno, ko navajajo: »/.../ [D]eli grajenega prostora, ki so robustni in stabilni /.../ niso več utilitarni objekti /.../«

37. Za poudarke znotraj navedbe naj avtor uporabi enojni narekovaj (‘), tako kot je ponazorjeno v spodnjem primeru:

»Subvencije za gradnjo in prenovo se nanašajo na ‚objektne subvencije‘, medtem ko subvencije za uporabnika stanovanja pomenijo ‚subjektne subvencije‘.« (Sendi, 2007: 176.)

38. **Daljši dobesedni navedki** (več kot 100 besed ali 8 vrstic) naj bodo navedeni v samostojnem odstavku, pred odstavkom in za njim pa naj bo izpuščena po ena vrstica. Zapisani naj bodo z nepoševno pisavo Times New Roman 10. Začetek in konec dobesednega navedka se v tem primeru ne označujeta z narekovaji. Piko kot končno ločilo je treba postaviti na koncu navedka in tudi za navedbo strani vira, pred zaklepajem. Primer:

Nekatere študije to še posebej izpostavljajo:

Ljubljana se je iz svojega zgodovinskega jedra širila navzven in doživela različne razvojne stopnje rasti. Za razvoj Ljubljane je značilna zvezdasta

.....
.....
.....

se je mesto širilo v obliki petih krakov. V zadnjem obdobju se je oblikovalo celo sedem razvojnih smeri. (Šašek Divjak, 2001: 21.)

39. **Dobesedne navedbe iz neobjavljenih virov** (na primer izjave anketirancev oziroma intervjuvancev) morajo biti označeni z narekovaji in zapisani z nepoševno pisavo, kot je ponazorjeno v primeru:

»Stanovanje sem kupil, ko je bil končan postopek denacionalizacije,« je povedal vprašani. Menili je tudi, da dobro skrbi za svojo lastnino, vendar je dodal: »Za domovanje sem lepo skrbel tudi, ko sem bil najemnik.«

40. Pri sklicih na **vire, pri katerih avtor in urednik nista znana**, se navede ime izdajatelja in letnica izdaje dela, na primer za podatke, ki jih objavlja Statistični urad Republike Slovenije se navede (Statistični urad Republike Slovenije, 2007). Pri dobesednem navajanju iz takšnih virov je treba za letnico dodati tudi stran, na kateri se v delu nahaja dobesedni navedek, navedba pa se začne in konča z narekovaji (glej točko 36). Za te vire lahko avtor uporablja tudi okrajšave, na primer za Statistični urad Republike Slovenije se uporabi okrajšava SURS, vendar mora biti v besedilu prispevka najprej navedeno poimenovanje vira v celoti, nato pa mora biti navedena okrajšava, ki se bo uporabljala v nadaljevanju besedila (glej točko 9). Za navedeni primer (Statistični urad Republike Slovenije, 2007) bi se tako pri sklicevanju nanj v nadaljevanju uporabljalo (SURS, 2007).

41. Avtor naj za **poimenovanja tujih uradov, agencij, podjetij, komisij, ministrstev in dokumentov** (načrti, strategije, programi, listine in podobno) poišče oziroma oblikuje ustrezen slovenski prevod, kot je navedeno v primerih:

Nepravilno:

The United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (1995) meni, da /.../

V Hongkongu je približno 39.000 zasebnih zgradb (Housing, Planning and Lands Bureau, 2005).

Ministrstvo za prostor (2008) je v Regional spatial strategy of England predvidelo okrepitev regionalnih povezav med angleškimi mesti.

Pravilno:

Ekonomska in socialna komisija Združenih narodov za Azijo in Tihi ocean (1995) meni, da /.../

V Hongkongu je približno 39.000 zasebnih zgradb (Urad za stanovanja, načrtovanje in zemljišča, 2005).

Ministrstvo za prostor (2008) je v regionalni prostorski strategiji Anglije predvidelo okrepitev regionalnih povezav med angleškimi mesti.

Pri zapisovanju poslovenjenih poimenovanj dokumentov (načrti, strategije, programi, listine in podobno) mora avtor pri prvi navedbi ob poslovenjenih poimenovanjih navesti tudi uradno poimenovanje v izvorni različici, na primer: /.../ v regionalni prostorski strategiji Anglije (ang. *Regional spatial strategy of England*) /.../, v nadaljevanju pa naj uporablja poslovenjeno poimenovanje. V končnem seznamu virov in literature mora biti naslov dokumenta zapisan v izvirnem jeziku, poimenovanja tujih uradov, agencij, podjetij, komisij, ministrstev prav tako v izvirnem jeziku (glej točko 44).

Avtor naj za poslovenjena poimenovanja tujih uradov, agencij, podjetij, komisij, ministrstev in dokumentov (načrti, strategije, programi, listine in podobno) ohrani uradne okrajšave, vendar mora ob poslovenjenih poimenovanjih pri prvi navedbi navesti tudi uradno poimenovanje v izvorni različici in okrajšavo, ki sledi iz tega, kot je navedeno v primerih:

Podatke smo primerjali z izsledki starejše raziskave, ki jo je nadzorovala Evropska agencija za obnovo (ang. *European Agency for Reconstruction*, v nadaljevanju: EAR).

V regionalni prostorski strategiji Anglije (ang. *Regional spatial strategy of England*, v nadaljevanju: RSSE) je predvidena okrepitev regionalnih povezav med angleškimi mesti.

Glede navajanja imen uradov ipd. se ohranja original. Torej če je v tekočem besedilu, se prevede, nato napiše v oklepajih angleško in zraven letnica ter v literaturi nato samo angleška verzija.

Primer:

V besedilu:

Po podatkih avstralskega statističnega urada (ang. Australian Bureau of Statistics, 2004)

Če se v besedilu navaja kot vir v oklepaju, se zapiše v (nedvoumni) skrajšani obliki brez kurziva in okrajšave "ang.": (Australian Bureau ..., 2008).

Na seznamu literature:

Australian Bureau of Statistics (1998): Housing motivations and intentions, Western Australia. Raziskovalno poročilo. Canberra.

Izjema: uveljavljena imena prevajamo tudi kot vir v oklepajih (npr. Organizacija združenih narodov, Svetovna banka itd.), druge, kot npr. avstralski statistični urad, pa v oklepajih pustimo v originalu.

42. Med besedilom se za **zakon**, ki je v zapisan v slovenskem jeziku, navede najprej ime zakona, nato publikacija, v kateri je zakon objavljen (npr. Uradni list Republike Slovenije), številka uradnega lista in letnica, pri čemer se za uradni list uporablja okrajšava Ur. l. RS (Stanovanjski zakon, Ur. l. RS, št. 69/2003). Pri dobesednem navajanju zakonov se za letnico doda še stran v Uradnem listu RS, navedba pa se začne in konča z narekovaji (glej točko 36). Če imajo slovenski zakoni uradne okrajšave (na primer Stanovanjski zakon ima okrajšavo SZ-1), se te lahko uporabijo, vendar mora biti v besedilu članka najprej navedeno ime zakona v celoti, nato pa mora biti navedeno, da se bo za ta vir v nadaljevanju uporabljala okrajšava, ki jo avtor tudi navede (glej točko 9). Za navedeni primer bi se pri sklicevanju nanj v nadaljevanju uporabljal: (SZ-1, Ur. l. RS, št. 69/2003).

43. Če avtor navaja **tuji zakon**, mora njegov naslov ustrezno posloveniti, vendar pa mora pri njegovi prvi navedbi v besedilu navesti tudi njegov izvorni naslov, kot je ponazorjeno v spodnjem primeru. Poimenovanje

publikacije, v kateri je objavljen tuji zakon, se ne prevaja. Za publikacije, v katerih so navedeni zakoni, mora avtor v besedilu uporabiti uradne okrajšave (npr. za Statutory Instrument se v Veliki Britaniji uporablja okrajšava S. I.). Primer:

V Veliki Britaniji je v zakonu o načrtovanju iz leta 2008 (ang. *Planning act 2008*, S. I., št. 2260/2009) določeno /.../

V seznamu virov literature mora avtor navesti izvorni naslov zakona in publikacije, v kateri je zakon naveden.

8 Seznam virov in literature

44. Vsa dela (viri in literatura), navedena v članku, morajo biti po abecednem vrstnem redu navedena v sestavnem delu prispevka z naslovom »Viri in literatura«. Avtor ne sme seznama številčiti ali kakor koli drugače označevati (pike, pomišljaji in podobno). V primerih navedb, ki so prikazani spodaj, so ločila in oblika pisave (poševno oziroma pokončno) navedeni natanko tako, kot jih mora navesti tudi avtor v svojem prispevku.

Monografije in knjige (en avtor):

Montgomery, J. R. (2007): *The new wealth of cities: City dynamics and the fifth wave*. Aldershot, Ashgate.

Monografije in knjige (dva avtorja):

Allan, G., in Crow, G. (1989): *Home and family: Creating the domestic sphere*. London, Macmillan.

Opomba: Med obema avtorjema je veznik »in«.

Monografije in knjige (od treh do šest avtorjev):

Clapham, D., Kemp, P., in Smith, S. J. (1990): *Housing and social policy*. London, Macmillan.

Opomba: Če je avtorjev šest ali manj, se v končnem seznamu virov in literature navedejo vsi avtorji. Isto pravilo velja tudi za vsa druga dela, pri katerih je več kot šest avtorjev. Navedbi zadnjih dveh avtorjev povezuje veznik »in«. Znak & namesto veznika »in« ni dovoljen.

Monografije in knjige (več kot šest avtorjev):

Dewey, J., Kidder, B., Mead, L. A., Miller, O., Morse, W., Park, S., idr. (1999): *Spatial planning and sustainable development*. Plymouth, Preston Publications.

Opomba: Če je avtorjev več kot šest, je v končnem seznamu virov in literature navedeno prvih šest avtorjev, za druge pa se doda okrajšava »idr.« Isto pravilo velja tudi za vsa druga dela, pri katerih je več kot šest avtorjev.

Monografije in knjige (avtorji niso znani, znan je urednik):

Forrest, R., in Murie, A. (ur.) (1995): *Housing and family wealth*. London, Routledge.

Opomba: Namesto avtorja(-ev) je/so naveden(-i) urednik(-i). Pred navedbo letnice izdaje se v oklepaju napiše okrajšava (ur.). Navedbo (zadnjih) dveh urednikov povezuje veznik »in«. Znak & namesto veznika »in« ni dovoljen. Če je urednikov šest ali manj, se v končnem seznamu virov in literature navedejo vsi uredniki. Če je urednikov več kot šest, se v končnem seznamu virov in literature navede prvih šest urednikov, za druge pa se doda okrajšava »idr.«.

Diplomska in magistrska dela, doktorske disertacije, raziskovalna poročila in podobno:

Goličnik, B. (2005): *People in place: A configuration of physical form and the dynamic patterns of spatial occupancy in urban open public space*. Doktorska disertacija. Edinburgh, Heriot Watt University, Edinburgh College of Art.

Dimitrovska Andrews, K., in Plevnik, A. (2000): *Leda: Legal and regulatory measures for sustainable transport in cities*. Raziskovalno poročilo. Brussels, European Commission.

Opomba: Za naslovom dela se navede, za katero obliko publikacije gre (doktorska disertacija, diplomsko delo, magistrsko delo, raziskovalno poročilo in podobno). Pri raziskovalnem poročilu naj avtor ne zapisuje natančneje,

ali gre za vmesno raziskovalno poročilo ali končno raziskovalno poročilo. Prav tako naj ne navaja, v okviru česa je projekt potekal, kdaj je potekal in podobno.

Prispevki ali poglavja v monografijah, knjigah, enciklopedijah in zbornikih konferenc, zborovanj, seminarjev in podobno:

Dimitrovska Andrews, K. (2005): *Mastering the post-socialist city: Impacts on planning the built environment*. V: Hamilton, F. E. I., Dimitrovska Andrews, K., in Pichler-Milanović, N. (ur.): *Transformation of cities in Central and Eastern Europe: Towards globalization*, 153–186. New York, United Nations University Press.

Opomba: Pri zbornikih konferenc, zborovanj, seminarjev in podobno naj avtor ne navaja, za katero konferenco, zborovanje, seminar in podobno gre, kje in kdaj je tako druženje potekalo niti kakšen je bil njegov naslov. S poševno pisavo je treba navesti samo naslov knjige, monografije, zbornika.

Prispevki v periodičnih publikacijah:

Sendi, R. (1995): *Housing reform and housing conflict: The privatisation and denationalisation of public housing in the Republic of Slovenia in practice*. *International Journal of Urban and Regional Research*, 19(3), 435–446. doi:10.1111/j.1468-2427.1995.tb00519.x

Opomba: Oznaka 19(3) pomeni: 19 je letnik publikacije, 3 pa številka v posameznem letniku. Če publikacija nima številke (če izide le ena publikacija v enem letniku), naj avtor napiše le letnik, vendar ne v oklepaju. Imena revij se ne pišejo z okrajšavami, navedejo se popolna poimenovanja, in sicer s poševno pisavo.

Prispevki v dnevnikih časopisih:

Petkovšek, J. (2009): *Potrebuje zakon, ne le odlok*. *Delo*, 51(24), 30. 1. 2009, 9.

Opomba: Oznaka 51(24) pomeni: 54 je letnik publikacije, 24 pa številka v posameznem letniku. Oznaka 30. 1. 2009 pomeni datum objave prispevka.

Neobjavljeni prispevki s konferenc, z zborovanj in podobno ter drugi rokopisi in tipkopisi, ki niso bili objavljeni, vendar je letnica nastanka znana:

Smith, B. (2008): *Urban planning in Canada*. Prispevek je bil predstavljen na konferenci, z naslovom 7th Biennial Conference of the International Society for Urban Planning, ki je potekala od 6. do 9. marca na Dunaju v Avstriji. Tipkopis.

Wilkinson, B. (2008): *Rethinking cities*. Tipkopis.

Opomba: Pri neobjavljenih prispevkih s konferenc, z zborovanj in podobno je treba dopisati: vrsto srečanja (konferenca, zborovanje, simpozij in podobno), izvorni naslov konference, zborovanja in podobno, datum poteka srečanja (brez letnice), v katerem kraju in v kateri državi je srečanje potekalo. Avtor naj uporabi izraz »tipkopis« oziroma »rokopis«.

Neobjavljeni prispevki ter drugi rokopisi in tipkopisi, ki niso objavljeni, letnica nastanka pa tudi ni znana:

Hergel, A. (1998): *An essay on architecture*. Tipkopis (prejeto 24. 1. 1998).

Opomba: Avtor naj uporabi izraz »tipkopis« oziroma »rokopis«. Kot letnica se navede leto, v katerem je vir prejel avtor, ki je pripravil prispevek, v oklepaju na koncu pa je natančen datum prejetja dela.

Intervjuji, pogovori:

Watson, L. (2009): *Development of spatial planning in the future* (osebni vir, 25. 3. 2009).

Opomba: Navede se intervjuvanec, leto intervjuja, kot naslov pa vsebina intervjuja. V oklepaju je natančen datum izvedbe intervjuja/pogovora.

Zakoni:

Stanovanjski zakon. Uradni list Republike Slovenije, št. 69/2003. Ljubljana.

Planning act 2008. Statutory Instrument, št. 2260/2009. London.

Opomba: Če je avtor v besedilu za zakon uporabljal okrajšavo, na primer SZ-1 za Stanovanjski zakon, se te okrajšave v seznamu virov in literature ne navaja. Tudi za ime publikacije, v kateri je zakon naveden, se v seznamu virov in literature navede njeno celotno ime, čeprav je avtor v besedilu uporabljal okrajšavo (npr. Ur. l. RS). Za tuje zakone mora avtor navesti njihove izvirne naslove, čeprav je zanje v besedilu uporabljal poslovenjeno poimenovanje, prav tako morajo biti pri tujih zakonih navedena izvirna imena publikacij, v katerih so ti navedeni.

Publikacije, pri katerih avtor in urednik nista znana – na primer statistični viri, podatkovne baze, enciklopedije, zemljevidi:

Statistični urad Republike Slovenije (2007): *Statistični letopis 2007*. Ljubljana.

Opomba: Najprej je naveden izdajatelj, sledijo leto izdaje, naslov dela in kraj izdaje. Če je avtor v besedilu za vir uporabljal okrajšavo, na primer SURS (2007) za Statistični urad Republike Slovenije (2007), se te okrajšave v seznamu virov in literature ne navaja, ampak se navede celotno ime izdajatelja.

Če ne gre za slovenskega izdajatelja, ampak za tujega (na primer tuji uradi, agencije, podjetja, komisije, ministristva in podobno), in je avtor zanje v besedilu uporabljal poslovenjena poimenovanja, jih mora v seznamu virov in literature navesti v izvirnem jeziku, enako velja tudi za naslov tujega dela/dokumenta (načrti, strategije, programi, listine in podobno). Primeri:

Hong Kong Housing Society (2005): *Public consultation on mandatory building inspection*. Hong Kong.

Ministerium für Verkehr und Infrastruktur Baden-Württemberg (2004): *Städtebauliche Klimafibel: Hinweise für die Bauleitplanung*. Stuttgart.

Splošne opombe glede navedbe virov in literature:

- če je delo še v tisku, se v oklepaju namesto letnice izdaje navede (v tisku) – enako se delo navaja tudi med besedilom. Če je znano, v katerem letniku revije in v kateri številki bo prispevek objavljen, je treba to navesti, kot je prikazano v spodnjem primeru;

Novak, N. (v tisku): Prostorsko načrtovanje slovenskih mest. *Urbani izziv*, 21(2).

- če je krajev izdaj več, avtor navede prvonavedenega;
- če so založniki fakultete ali oddelki na fakultetah, je treba za krajem izdaje dela najprej navesti univerzo, nato fakulteto in na koncu morebitni oddelek (na primer Ljubljana, Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo);
- če sta avtorja dva ali jih je več, se navedba dela v končnem seznamu virov in literature vedno začne z avtorjem, ki je (kot prvi) naveden tudi med besedilom;
- če se isti avtor pojavi večkrat, dela navajamo po letu izdaje – najprej starejša in nato novejša dela;
- če isti avtor nastopa enkrat samostojno, enkrat pa kot prvi avtor v skupini več avtorjev, potem v seznamu virov in literature najprej navajamo njegova samostojna dela in nato skupinska dela, ki jih razvrstimo glede na leto nastanka, pri delih z istim letom nastanka, pa po abecednem vrstnem redu glede na priimek drugega avtorja (ali po potrebi tretjega avtorja, če sta prva dva avtorja ista), kot je navedeno v spodnjem primeru;

Novak, N. (2006): Širjenje zelenih površin v mestih. *Urbani izziv*, 17(1), 30–45.

Novak, N., Snoj, M., in Cigler, J. (2001): Javne površine in navzkrižje interesov. *Revija za urbanizem*, 31(2), 3–12.

Novak, N., Bizjak, A., in Vlačič, K. (2004): *Prostor in ljudje*. Ljubljana, Založba Urbanit.

Novak, N., Horvat, V., in Klasinec, T. (2004): Miti o prostoru. *Prostorska stvarnost*, 43(2), 128–144.

- če obstaja naslov navedenega dela v dveh ali več jezikih oziroma če je ves prispevek v dveh ali več jezikih, mora avtor za prvonavedenim naslovom zapisati še naslove dela v drugem(-ih) jeziku(-ih), in sicer znotraj oglatih oklepajev; če je teh naslov več, jih mora med seboj ločiti s poševno črto (/), pri čemer pred njo in za njo ne sme pustiti praznega prostora. Če je dvo- ali večjezični prispevek v publikaciji objavljen na različnih mestih, morajo biti številke strani navedene za vsako publikacijo posebej, kot je prikazano v spodnjem primeru;

Sendi, R. (2005): Sodelovanje stanovalcev kot pogoj za uspešno izvedbo prenove stanovanjskih sosesk [Participation of residents as a precondition for the successful implementation of housing estate renewal]. *Urbani izziv*, 16(2), 5–15 [133–141].

- navedba strani se piše s stičnim pomišljajem (avtor naj bo pozoren, da uporablja pomišljaj (–) in ne vezaja (–));
 - vsaka enota v seznamu virov in literature se konča s piko;
 - seznam virov in literature vključuje le dela, ki so dejansko navedena v besedilu prispevka.
45. **Vire s svetovnega spleta** navajamo, kot je prikazano spodaj. Na koncu vedno navedemo tudi datum, na kateri je bil vir snet s spleta. Med številkami v datumu so presledki.

Navedba spletnega vira, če je avtor znan:

Avramov, D. (2006): *Social exclusion and social security*. Dostopno na: <http://www.avramov.org/documents/document7.pdf> (sneto 20. 2. 2008).

Navedba spletnega vira, če je znana organizacija oz. vir:

Statistični urad Republike Slovenije (2022): *Samoocena splošnega zadovoljstva z življenjem po starostnih skupinah, spolu in kohezijskih regijah, Slovenija, letno*. SiStat. Dostopno na: <https://pxweb.stat.si/SiStatData/pxweb/sl/Data/-/0872005S.px> (sneto 16. 3. 2023).

Opomba: Če je vir poleg elektronske oblike na spletu dostopen tudi v tiskani publikaciji (na primer prispevki v periodičnih publikacijah), se mora navesti vir, ki je dostopen v tiskani obliki, in sicer tako, kot je (glede na vrsto vira) določeno v teh navodilih.

46. Besede v naslovi del so v angleškem jeziku ponekod zapisane z velikimi začetnicami, drugje z malimi. **Pri navajanju virov in literature v reviji *Urbani izziv* morajo biti vse enote naslova razen prve zapisane z malimi začetnicami** (čeprav so v izvirnem zapisu zapisani z velikimi začetnicami), razen lastnih imen, ki se vedno pišejo z veliko začetnico. Isto pravilo velja tudi za navajanje angleških naslovov del med besedilom.

Izvirna navedba naslova dela v angleščini:

Duany, A. (2001): *Suburban Nation: The Rise of Sprawl and the Decline of the American Dream*. San Francisco, North Point Press.

Navedba zgornjega naslova dela v reviji *Urbani izziv*:

Duany, A. (2001): *Suburban nation: The rise of sprawl and the decline of the American dream*. San Francisco, North Point Press.

9 Sprejemanje prispevkov in avtorske pravice

47. Prispevke za objavo v reviji *Urbani izziv* morajo avtorji poslati na elektronski naslov: **urbani.izziv@uirsi.si**

Skupaj s prispevki morajo avtorji na isti elektronski naslov poslati tudi izpolnjeno prijavnico, s katero prijavijo prispevek za objavo v reviji *Urbani izziv* in s katero potrdijo, da se strinjajo s pravili objavljanja v reviji *Urbani izziv*, ki so navedena v teh navodilih. Prijavnica nadomešča spremni dopis in avtorsko pogodbo. Prijavnica je dostopna na spletni strani revije *Urbani izziv*.

48. Grafične priloge morajo biti v končni obliki shranjene in oddane uredništvu v svoji datoteki, ločeno od besedila prispevka. Če je dokument z grafičnimi prilogami prevelik za pošiljanje po elektronski pošti, naj ga avtorji pošljejo prek We-transfer ali podobne storitve oziroma se o tem dogovorijo z urednikom.
49. Uredništvo ima pravico, da prispevkov, ki niso pripravljeni v skladu z navodili za objavo v reviji *Urbani izziv*, ne sprejme v recenzentski postopek oziroma objavo.
50. Uredništvo ima pravico, da prispevkov, ki niso napisani v slovenskem knjižnem jeziku, ne sprejme v recenzentski postopek oziroma objavo.
51. Z rezultatom recenziranja članka bo avtor seznanjen najkasneje v treh mesecih od oddaje članka. Če recenzent predlaga spremembe oziroma izboljšave, se članek vrne (prvonapisanemu) avtorju. Sočasno lahko predlaga popravke ali spremembe tudi uredništvu. Avtor vnese predlagane recenzentove in/ali urednikove

popravke in vrne popravljeno besedilo najkasneje v petih dneh. Vnesene popravke in spremembe preveri urednik. Po oddaji članka so dovoljeni le popravki in spremembe, ki jih zahteva recenzent in/ali urednik.

52. Če recenzent ne zahteva popravka ali dopolnitve članka, se recenzija avtorju ne pošlje. V tem primeru uredništvo pošlje (prvemu) avtorju le obvestilo, da bo prispevek objavljen.
53. O uvrstitvi objavljenih prispevkov v eno od tipologij dokumentov/del v bibliografskem sistemu COBISS odloča recenzent. Urednik preveri pravilnost odločitve recenzenta. Če se mu zdi recenzentova uvrstitev sporna, se urednik glede uvrstitve posvetuje z uredniškim odborom. Glede uvrstitve nerecenziranih prispevkov v eno od tipologij COBISS-a odloča urednik.
54. Pred objavo so vsi prispevki, ki so napisani v slovenskem jeziku, lektorirani. Avtorju se lektorirano besedilo pošlje v dopolnitev le, če lektor predlaga večje popravke oziroma vstavi svoje komentarje/pripombe, ki so povezani s strokovno vsebino. V takšnih primerih avtor popravi ali izboljša besedilo v skladu z lektorjevimi pripombami/komentarji in vrne popravljeno besedilo najkasneje v treh dneh.
55. Slovenski avtorji sami poskrbijo za strokovni prevod prispevka v angleški jezik. Avtor opravi prevod po recenzentskem postopku oziroma po vnosu morebitnih recenzentovih in/ali urednikovih popravkov in morebitnih večjih popravkov, ki jih predlaga lektor. Prevod članka mora biti v skladu s pravopisnimi in slovničnimi pravili britanske angleščine (glejte angleško različico navodil). Avtor ga mora poslati uredništvu najkasneje v 15 dneh.
56. Da se povsem zagotovi brezhibnost prevoda, prevedene prispevke pred objavo preveri lektor angleških besedil. Če so predlagani manjši popravki, se prevod avtorju ne vrača, ampak vnese popravke uredništvo na podlagi lektorjevih predlogov. Če se ugotovi, da je prevod jezikovno slab, ga uredništvo vrne avtorju, ki poskrbi za strokovno lektoriranje. Avtor vrne lektorirano besedilo prevoda najkasneje v petih dneh. Dopolnjeno besedilo prevoda se še enkrat jezikovno preveri. Prispevek je objavljen, ko je potrjeno, da je prevod skladen s pravopisnimi in slovničnimi pravili britanske angleščine in pravilom v teh navodilih.
57. Tuji avtorji se za prevod prispevkov iz angleščine v slovenski jezik dogovorijo z urednikom. Prispevki v angleškem jeziku morajo biti v skladu s pravopisnimi in slovničnimi pravili britanske angleščine, tudi kakovost teh prispevkov preveri lektor angleških besedil.
58. Uredniški odbor lahko na predlog urednika ali recenzenta zavrne objavo prispevka.
59. Sprejeti bodo samo članki, ki še niso bili objavljeni. Če je isti članek že v postopku objave v drugi reviji, mora avtor to navesti.
60. Izdajatelj poskrbi, da so vsi prispevki, ki so sprejeti za objavo, objavljeni v reviji *Urbani izziv* (če so zagotovljena sredstva za tisk), praviloma v skladu z vrstnim redom sprejetja prispevkov, izjemoma pa tudi glede na podobnost tematik prispevkov.
61. Za avtorsko delo, poslano v objavo v reviji *Urbani izziv*, vse moralne avtorske pravice pripadajo avtorju, materialne avtorske pravice reproduciranja in distribuiranja v Republiki Sloveniji in v drugih državah pa avtor brezplačno, enkrat za vselej, za vse primere in neomejene naklade ter vse medije prenese izključno na izdajatelja.
62. Avtorji so za objavo grafičnih prilog, za katere nimajo avtorskih pravic, dolžni pridobiti dovoljenje, ki ga pošljejo na naslov uredništva.
63. Za vse trditve v prispevku odgovarja avtor sam, zato se objavljajo le podpisani prispevki.
64. Ob izidu prejme vsak avtor članka en brezplačen izvod publikacije. Članki niso honorirani.
65. Poleg objave v tiskani obliki so prispevki dostopni tudi v elektronski obliki na svetovnem spletu.
66. Ta navodila so last Urbanističnega inštituta Republike Slovenije in so avtorsko zaščitena.